

MAEBASHI 広報 まえばし



毎月1日・15日発行

平成12年
(2000年)

9.15

No. 1180

主な内容

特集 10月1日は国勢調査の日 — P2~3

秋の全国交通安全運動 — P4

65歳以上の介護保険料10月から納付 — P5

本庁管内を対象に計量器の検査実施 — P6

10月は土地月間 — P7

お知らせ — P12~P19

表紙 市有施設めぐり おおとも老人福祉センター

10月1日は

国勢調査の日

国勢調査は、人口・世帯の実態を明らかにする最も基本的な統計調査です。この調査では、十月一日現在、日本国内に住んでいるすべての人を調査します。このため、赤ちゃんはもちろん、日本に住んでいる外国人も国籍に関係なく、調査の対象となります。調査の結果は、住宅・福祉・交通・雇用など、わたしたちの暮らしのさまざまな分野で役立てられます。

22の項目を調査

調査員がお宅に伺います

九月下旬に調査員が皆さんのお宅に伺い、世帯ごとに調査票を配ります。調査票が届いたら、「調査票の記入のしかた」をよく読んで、十月一日現在の皆さんの状況を黒鉛筆で記入してください。十月九日(月)までに、再び調査員が調査票を受け取りに伺います。

調査票に記入していただいた内容は、統計法で厳重に守られます。ほかに漏れたり、統計を作成する以外に目的に使われたりすることは絶対

にありません。

平成十二年国勢調査では、二十二の項目を調査します。各調査項目は次のとおりです。

□氏名

各調査事項をだれが記入したか確認し、調査漏れや重複調査を防ぐための項目です。また、調査票に記入漏れがあった場合に、問い合わせの手掛かりにします。

□男女の別

人口に関する最も基本的な項目で

す。男性と女性では、年齢別の人口、就業状態など多くの面で違いがみられ、男女の別を把握する必要があります。

□世帯主との続柄

世帯の構成を見るために必要な項目です。男女・年齢・配偶者の有無などと組み合わせて作られる「世帯の型」別の統計は、世帯の規模の縮小・核家族化など世帯や家族の構成の変化を分析する上でなくてはならないものです。

□出生の年月

この項目を基にして年齢を計算します。年齢別の人口は、教育や高齢者対策などの基礎資料となります。

□配偶者の有無

人口の年齢区分ごとの配偶者の有無を明らかにする項目で、出生の分析などに必要な資料です。

□国籍

日本に住んでいても、日本人と外



わたしたちの暮らしに役立てられます

国人では、法律上の権利や義務が異なっています。そのため、行政を進める上で、日本人と外国人とに分けた統計も必要です。この項目は、日本人と外国人とに分けた人口を把握するためのものです。

□現在の場所に住んでいる期間、5年前の住居の所在地

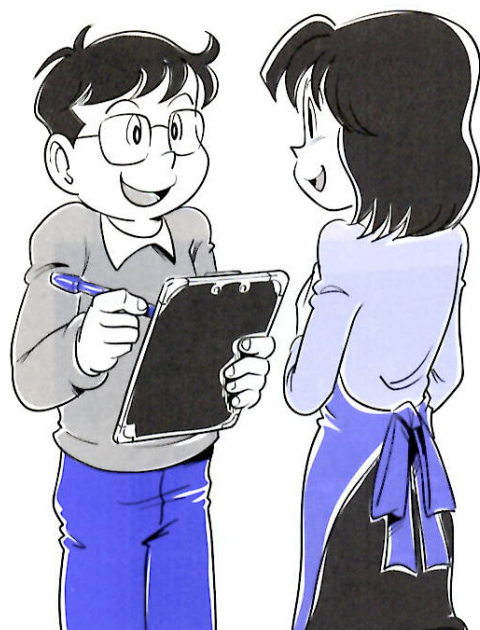
人口の地域移動に関する資料を得るための項目です。人口の移動に関する統計は、地域別の将来人口の推計や、地域開発計画、環境整備計画などの策定に必要です。

□教育

国民の教育の実態を明らかにするための項目で、文教政策の基本的な資料として用いられます。

□仕事をしたか

人口の就業状態を明らかにするための項目です。就業状態に関する統計は、経済対策や地域開発計画の基礎資料となります。



□1週間に仕事をした時間、勤めか
自営かの別

仕事をしている人の就業の形態を
明らかにします。雇用政策や経済構
造の分析などに使われます。

□従業地または通学地

通勤・通学の人口の動きや、いわ
ゆる昼間人口を把握するために必要
な項目です。交通対策、公共施設の
整備などの資料に使われます。

□従業地または通学地までの利用交
通手段

通勤・通学地の結果と組み合わせ
て、通勤・通学の実態を詳細に把握
します。この結果は、交通機関や道
路などの整備計画、運輸行政、地域
開発などの資料で利用されます。

□勤め先・業主などの名称および事
業の内容（産業）

勤め先がどのような事業を営んで
いるかという、いわゆる産業を把握
し、人口面からの産業構造を明らか
にするための項目です。この項目か

ら得られる産業構造の統計は、経済
政策、地域整備計画、雇用対策、国
民所得の計算などの基礎資料で、欠
かせないものです。

□本人の仕事の内容（職業）

就業者がどのような仕事に携わっ
ているかという、いわゆる職業を把
握し、人口の職業構造を明らかにす
るための項目です。

□世帯の種類

生活の基盤の世帯の構成を明らか
にするための項目です。この項目か
ら家族で暮らしている世帯の数、一
人で生活している人の数などが明ら
かになります。

□世帯員の数

世帯の構成員全体が、調査漏れや
重複することなく正しく記入されて
いるかを確認するためのものです。

□家計の収入の種類

家計を支える収入源と世帯との関
係を明らかにするための項目です。
賃金・給料や農業収入、あるいは年
金・恩給で生計を立てている世帯は
どれくらいあるか、またその世帯構
成はどうなっているかなどを把握し
ます。

□住居の種類

住居が持ち家か、借家かなど住宅
の所有の関係を明らかにする項目で
す。この項目と住宅の規模、世帯人
員などの組み合わせで得られる統計
は、住宅政策や住宅建設計画の基礎
資料で用いられます。

□住宅の建て方

住宅が一戸建てか、長屋建てか、

October 1st-National Census

October 1st is National Census Day. The questionnaire is to be filled in, indicating everyone's circumstances as of October 1st.

The questionnaire is selected upon the recommendation of each municipality and is distributed and collected by officials appointed by the Director General of the Management and Coordination Agency.

Officials will visit homes to distribute and collect questionnaires at the end of September and the start of October. Officials observe strict confidentiality with respect to the contents of the completed questionnaire.

The National Census investigates family composition, housing conditions, employment circumstances, place of work and place of education etc. The results of the National Census will be used to enhance social welfare, the environment, education and housing etc., for the 21st century.

Statistics Bureau, Management and Coordination Agency, Gunma Prefecture, Municipalities

共同住宅かを明らかにする項目で
す。この項目と世帯の構成などと組
み合わせて得られる統計や、その地
域的特徴を明らかにする資料は、住
宅政策、防災対策や環境整備計画な
どに利用されます。

□住宅の床面積の合計（延べ面積）

住宅の規模を明らかにする項目で
す。住宅の所有関係や世帯の構成・
世帯人員と組み合わせ、世帯の特
性と住居の規模・居住密度などの
関係を明らかにします。住宅施策や
地域開発の資料となります。

●国勢調査の結果

人口・世帯数の速報は、十二月に
発表されます。そのほかの集計結果
は、二〇〇一年以降、順次公表され
ます。結果をまとめた報告書は、都
道府県・市区町村の統計担当課や図
書館などで閲覧できます。

「国勢」って

どんな意味なの？

「国勢」を訓読みして、「国の
いきおい」ととられがちですが、
「国の情勢」を意味する言葉で
す。

「国勢調査」は、英語の人口
センサス「Population Census」
を訳したものです。センサスと
は、基本的な大規模統計調査の
うち全数調査を行うものをい
います。

問い合わせは企画調整課 内
線3518へ。

秋の全国交通安全運動

あなたが主役 交通安全

9月21日から
30日まで



交差点では対向車の動きにも十分注意



安全のためチャイルドシートの使用を

「あなたが主役！交通安全」をスローガンに、九月二十一日(木)から三十日(土)まで「秋の全国交通安全運動」が実施されます。秋の行楽シーズンを迎えて、車で出かける機会も多くなります。自動車運転する人だけでなく、歩行者や自転車利用者も交通事故を起こさないよう、また、遭わないように十分注意しましょう。

□高齢者の交通事故防止

高齢者の道路横断中や自転車乗車中の交通事故が多発しています。最近では、お年寄りが車を運転しているときの事故も増えています。道路を横断するときには車に注意し、運転するときは安全運転に心掛け、運転者は、安全のために「高齢運転者標識(紅葉マーク)」を活用するようにしましょう。

また、歩行者や自転車利用者が、薄暮時や夜間に外出する場合は、明るい色の服と反射材を着用するよう努めましょう。

□チャイルドシートとシートベルトの着用の徹底

六歳未満の幼児を乗車させて自動車を運転する場合は、安全のためチャイルドシートを使用しなければなりません。

ただし、チャイルドシートは、正しく確実に装着されて、初めてその効果を発揮する物です。自動車に取り付ける前に、付属

の取扱説明書をよく読んで正しく使用しましょう。

シートベルトを着用していたら助かったかもしれない死亡事故が依然として見られます。

シートベルトは、あなたの大切な命綱です。正しく着用し、助手席の同乗者はもちろんのこと、後部座席の同乗者にも着用を呼び掛けましょう。

□交差点の交通事故防止

交差点での交通事故が多く発生しています。交差点では、必ず安全を確かめ、一時停止の標示や信号は、絶対に守りましょう。

また、右折・左折するときには、早めに合図を行い、対向車などの動きにも十分注意しましょう。

○：問い合わせは交通政策課 内線3263へ。

楽しみながら交通安全を学ぼう

「世代フリーまえばし交通安全フェア」を開催します。幼児から高齢者までのあらゆる世代の人が、親しみやすく、参加しやすい形で、楽しみながら交通安全を学べます。

日時 9月23日(土)午前10時～午後3時 会場 県総合交通センター(元総社町) 内容 県警音楽隊演奏、白バイ隊員のトライアル競技、パトカーの乗車体

忘れてませんか 日常の車の点検

十月三十一日(火)まで自動車点検整備推進運動が実施されています。自動車の整備不良の交通事故防止や公害防止のためには、自動車の適切な維持管理が重要です。日常点検や定期点検を実施するよう心掛けましょう。

○：問い合わせは関東運輸局群馬陸運支局 263-4422へ。

験、警察官の制服着用体験、反射材の効果実験、運転シミュレーションの体験、ぬいぐるみ劇、交通安全クイズ、スタンプラリ、運転技能大会、交通安全守劇、交通安全歌謡ショー、人々くるまの科学館の開館、遊びのコーナー(綿菓子など)、佐藤交通遺児福祉基金コーナーなど。その他 駐車場は県警察学校、県家畜商組合前橋家畜市場

□チャイルドシート装着指導 会場内で、指導員のチャイルドシートの点検、装着指導が行われます。現在、利用されている車とチャイルドシートをご持参ください。

○：問い合わせは交通政策課 内線3263へ。

65歳以上の人の介護保険料

10月から納付が始まります

六十五歳以上の人（第一号被保険者）の介護保険料の納付が十月から始まります。

□制度の概要

四月からスタートした介護保険制度は、寝たきりや痴呆などなどで介護を必要とする人が、必要に応じて専門的知識や技術に基づいたサービスを、気兼ねなく、安心して受けられるように社会全体で支えていくことを目的としています。

介護保険に必要な費用は、サービス利用時の自己負担を除き、およそ半分を公費（国、県、市）で負担し、残りの半分が保険料で賄われます。

皆さんから納付していただく保険料は、貴重な財源として制度の運営に活用します。



介護保険サービス

□介護保険の被保険者（加入者）

介護保険制度では、年齢によって第一号被保険者（六十五歳以上の人）と、第二号被保険者（四十歳～六十四歳の人）に分かれます。

□第一号被保険者（65歳以上の人）の保険料

十月から第一号被保険者（六十五歳以上の人）一人ひとりに保険料を納めていただくことになります。保険料の納付は、満六十五歳になった日（誕生日の前日）の月の分からです。

●保険料の決め方

保険料は、全体の介護サービスの提供に必要な費用に応じて基準額が決まります。四月一日時点での世帯員の市民税の課税状況と所得の段階に応じて、負担が重くならないよう基準額の半分から一・五倍まで五段階に分かれます。一人ひとりの保険料額は異なります（表1のとおり）。

●保険料の納め方

保険料の納付は、特別徴収（年金から天引き）か普通徴収（個別納付の方法に分かれます（表2のとおり））。

●保険料額の通知

特別徴収の人は八月上旬に通

知済みです。普通徴収の人は九月末に納入通知書を送る予定です。

●普通徴収の人で口座振替を希望の場合

介護保険料口座振替依頼書で金融機関などに、直接申し込んでください。このとき、通帳、届け出印、被保険者番号が必要です。被保険者番号は、送付済みの介護保険被保険者証や納入通知書に記載してあります。口座振替申込書は金融機関などに用意してあります。また、納入通知書にも同封します。

振り替えの開始は、申し込んだ翌月分からです。

●保険料の特別対策（軽減）

介護保険の利用方法などに慣れ、理解をいただきながら保険料を納付していただけるように、六十五歳以上の人の負担が次のとおり軽減されます。

①四月から九月まで：保険料を納めていただく必要はありません②十月から来年九月までの一年間：本来の保険料額の半額となります③来年十月以降：本来の保険料額を納めていただきます。

特別対策後の各年度別保険料

表1 第一号被保険者の保険料(65歳以上の人)			
区分	対象者	算式	保険料額
第1段階	生活保護受給の人、市民税非課税世帯で老齢福祉年金受給の人	基準額×0.5	1万6,700円
第2段階	世帯全員が市民税非課税の人	基準額×0.75	2万5,100円
第3段階	本人が市民税非課税で世帯に市民税課税者がいる人	基準額	3万3,500円
第4段階	市民税課税の人の合計所得額が250万円未満	基準額×1.25	4万1,900円
第5段階	市民税課税の人の合計所得額が250万円以上	基準額×1.5	5万 300円

表2 保険料の納付			
区分	対象者	納付方法	平成12年度の納期
特別徴収	老齢・退職年金を年額18万円以上受給している人	年金から天引きされます	10月、12月、2月の偶数月
普通徴収	上記以外の人 ①老齢・退職年金が年額18万円未満の人（遺族・障害者・老齢福祉年金受給者など） ②年度途中で65歳になった人や転入した人	納付書または口座振替で各人が個別に納付します	10月から翌年2月までの毎月

表3 特別対策後の保険料			
区分	平成12年度	平成13年度	平成14年度
第1段階	4,100円	1万2,500円	1万6,700円
第2段階	6,200円	1万8,800円	2万5,100円
第3段階	8,300円	2万5,100円	3万3,500円
第4段階	1万 400円	3万1,400円	4万1,900円
第5段階	1万2,500円	3万7,700円	5万 300円

は表3のとおりです。

□保険料を納めない

一定期間保険料を納めない、サービスを利用したときの費用を一時全額負担してもらいます。さらに納めない期間が長くなると、保険給付の支払いが一時差し止められます。

ただし、災害など特別の事情がある場合などはこの制限に該当しません。

□連帯納付義務

保険料を普通徴収で納めるときは、本人のほかに、世帯主および配偶者も連帯して納めてい

は表3のとおりです。

□保険料の減免

災害など特別の事情があると認められる場合は、保険料の減免を受けられます。減免を受けようとするときは、申請書およびその理由を証明する書類の提出が必要です。

□第二号被保険者（40歳～64歳の人）の保険料

すでに加入している医療保険の保険料と一括して納めていただいています。

○：問い合わせは介護保険課 内線3158へ。

計量器の検査

本庁管内を対象に実施



基準になる分銅を乗せて検査

本庁管内を対象に、今年の計量器の検査を行います。
なお、検査会場や日程の都合が悪いときは、ほかの会場でも受けられます。

日時・会場は左表のとおり
対象計量器①商店、工場などの営業用②病院、薬局などの調剤用③病院、保健所、学校などの身体検査用④宅配便の取次店で使用している物⑤「届出済証」の付いている物
その他⑥廃棄・廃器したときは商業観光課内線3608へ連絡してください

日時・会場は左表のとおり
対象計量器①商店、工場などの営業用②病院、薬局などの調剤用③病院、保健所、学校などの身体検査用④宅配便の取次店で使用している物⑤「届出済証」の付いている物
その他⑥廃棄・廃器したときは商業観光課内線3608へ連絡してください

本庁管内特定計量器定期検査日程表			
期日	時間	会場	対象区域など
10月	3日(火)	昭和町菰公民館 ☎233-4780	昭和町一～三丁目、平和町一丁目
	4日(水)	文京町三丁目公民館 ☎223-0049	文京町一～四丁目、天川原町、天川原町一丁目、天川町
	5日(木)	国領町公民館 ☎234-0408	国領町一・二丁目、若宮町一～四丁目
	12日(木)	南町四丁目公民館 ☎224-9260	南町一～四丁目、六供町、六供町一～四丁目
	13日(金)	岩神町一丁目公民館 ☎234-0820	岩神町一～四丁目、平和町二丁目、敷島町、緑が丘町
	16日(月)	大手町三丁目会館 ☎234-6755	大手町一～三丁目、本町一・二丁目
	17日(火)	朝日町一丁目公民館 ☎243-0720	朝日町一～四丁目、三河町二丁目の一部
	18日(水)	表町一丁目自治会館 ☎221-5380	表町一・二丁目、紅雲町一・二丁目
	19日(木)	立川町会館 ☎232-0869	千代田町一～四丁目
	20日(金)	日吉町三丁目公民館 ☎234-0968	日吉町一～四丁目
	23日(月)	住吉町一丁目集会所 ☎234-7350	住吉町一・二丁目
	24日(火)	城東町一丁目自治会館 ☎234-6752	城東町一～五丁目
	25日(水)	芳町会館 ☎243-0069	三河町一・二丁目の一部、千代田町五丁目、本町三丁目
11月	9日(木)	計量検査所 ☎255-2218	定期検査未受検者 (当日都合の悪かった人)
	10日(金)		

嶺公園行きのバス

お彼岸に2本の臨時便

九月二十日(水)から二十六日(火)までの秋の彼岸中、「嶺公園行き」の臨時バスが走ります。定期運行に加え、下表のとおり二本が増発されます。

料金はJR前橋駅北口バスターミナルの④番乗り場から嶺公園まで五百三十円です。

○：問い合わせは公園管理課内線394へ。

嶺公園臨時バス時刻表		9月20日(水)～26日(火)									
行先	停留所	通過予定時刻									
嶺公園	前橋駅	8:10	9:00	10:10	11:00	12:35	13:50	16:10	17:45	19:10	
	坂下	8:12	9:02	10:12	11:02	12:37	13:52	16:12	17:47	19:12	
	中央駅	8:14	9:04	10:14	11:04	12:39	13:54	16:14	17:49	19:14	
	県民会館前	8:17	9:07	10:17	11:07	12:42	13:57	16:17	17:52	19:17	
	附属小前	8:19	9:09	10:19	11:09	12:44	13:59	16:19	17:54	19:19	
	若宮町十字路	8:21	9:11	10:21	11:11	12:46	14:01	16:21	17:56	19:21	
	県営住宅前	8:24	9:14	10:24	11:14	12:49	14:04	16:24	17:59	19:24	
	小神明三叉路	8:27	9:17	10:27	11:17	12:52	14:07	16:27	18:02	19:27	
	勝沢十字路	8:29	9:19	10:29	11:19	12:54	14:09	16:29	18:04	19:29	
	嶺公民館前	8:33	9:23	10:33	11:23	12:58	14:13	16:33	18:08	19:33	
	嶺公園管理事務所	8:35	9:25	10:35	11:25	13:00	14:15	16:35	18:10	19:35	
	嶺公園	8:40	9:30	10:40	11:30	13:05	14:20	16:40	18:15	19:40	
前橋駅	嶺公園	9:20	10:00	11:00	12:00	13:10	14:30	16:50	18:20	18:20	
	中央駅	7:42	9:42	10:22	11:12	12:22	13:32	15:52	17:12	18:42	
	前橋駅	7:50	9:50	10:30	11:20	12:30	13:40	16:00	17:20	18:50	

※は臨時バス。

不動産登記の事務

コンピュータで処理

前橋地方方法務局では、十月十六日(月)から、本市(天川原町、天川原町一丁目、天川大島町、天川大島町一～三丁目、天川町、朝日が丘町、朝倉町、朝倉町一～四丁目、朝日町一～四丁目、勝沢町、嶺町を除く)の土地・建物の登記事務をコンピュータで処理します。これに伴い、登記簿の謄・抄本の様式が変わり、登記事項証明書を発行します。

○：問い合わせは前橋地方方法務局 ☎2221-4428へ。

す。併せて、これまで行っていた不動産登記簿の閲覧制度は廃止し、登記事項要約書を発行します。また、公図の閲覧および商業・法人登記は、これまでどおりの処理を行います。

10月は土地月間

土地は貴重な資源です

十月は「土地月間」です。土地は、わたしたちにとって限られた貴重な資源であり、日常生活や経済活動に不可欠な基盤です。この月間を機会に、次の土地基本法の考え方を踏まえ、土地の大切さを考えましょう。

〔公共の福祉が優先〕
土地はわたしたちの生活になくてはならない大切なものです。利用方法によって周囲の人たちに大きな影響を及ぼします。また、

〔適正で計画的な利用を〕
周囲の土地利用の状況や地域の条件に応じて、土地にはさまざまな計画や規制があります。それらに従った、適正で合理的な利用が必要です。

〔投機的な取引を排除〕
土地を将来、他人に売っても



適正で合理的な利用を

うけを得るような取引は、地価の高騰や土地の遊休化を招きます。

〔値上がり利益は社会に還元〕
土地の価値は、道路や鉄道の整備、建物への規制、その地域に産業や人口が集まるといった「社会的・経済的な原因」で値上がりすることがほとんどです。このため、土地の価値増加には、適切な負担による社会への還元が必要となります。

○：問い合わせは都市計画課 ☎ 内線3847へ。

地価評価など無料相談

日時 10月2日(月)午前10時～午後3時
会場 群馬銀行前橋支店(本町二丁目) 内容 県不動産鑑定士協会会員による土地の評価などの相談 問い合わせ 県不動産鑑定士協会事務局 ☎ 243-3077

危険物の取扱者資格試験と二種の講習

危険物取扱者試験

日時 11月26日(日) ①甲種 ②乙種
午前9時 ③丙種：午前11時30分
会場 前橋工高など四カ所
受験資格 試験案内をご覧ください
手数料 ①は五千円 ②は三千四百円 ③は二千七百円
申し込み 10月6日(金)～16日(月) 土曜・祝日を除く
に消防本部

予防課(朝日町四丁目)、東消防署管理係(大胡町) または消防試験研究センター(県支部) 大渡町一丁目 ☎ 280-6123 へ

その他 願書は消防本部予防課、消防署、分署および出張所で配布

二種第四類試験の準備講習会

日時 10月31日(火)午前9時～午後4時30分
会場 消防本部

都市交通ワークショップ

検討結果発表会を開催

市街地のコミュニティバスを市民の皆さんと一緒に考えるため、六月から都市交通ワークショップを開催しています。

ワークショップでは、十八人の参加者が三つのグループに分かれて、どのようなコミュニティバスを導入すべきか、三カ月にわたって検討してきました。

この検討成果を多くの人に聞いてもらうために、発表会を開催します。

前橋工大で公開講座

環境問題や新技術など

前橋工大では、「21世紀の環境」をテーマに、公開講座を八講座開催します。

日時・テーマ・講師・対象 左表のとおり 会場 前橋工大

講座番号	日時	テーマ	講師	対象
1	10月14日(土) 午後1時～4時30分	21世紀の環境をつくる(特別講演)	東京大教授・有馬孝礼さん 神戸芸工科大教授・小玉祐一郎さん	一般、先着300人
2	10月21日(土) 午後1時～2時30分	ゴミ焼却炉からのダイオキシン類の生成および制御	前橋工大教授・滝川哲夫さん	一般、先着各60人
3	10月21日(土) 午後3時～4時30分	炭素繊維と低濃度オゾンを用いた水圏浄化技術	前橋工大助教授・梅津剛さん	
4	10月28日(土) 午後1時～2時30分	X線と環境	前橋工大教授・大崎展靖さん	
5	10月28日(土) 午後3時～4時30分	最新の低温技術～百聞は実験にかず	前橋工大教授・広瀬泰雄さん	
6	11月4日(土) 午後1時～2時30分	人工物の知的化技術の概観	前橋工大教授・大谷信男さん	
7	11月4日(土) 午後3時～4時30分	IC・LSIの話	前橋工大教授・樋口久幸さん	
8	11月11日(土) 午後1時～4時30分	「まち」を知る～持続する「まち」のために	前橋工大講師・古賀紀江さん 同大助教授・星和彦さん 同大講師・石川恒夫さん	

交流のひろば

おたより コーナー

W杯サッカーで 子供たちに夢を

南町三丁目・江利川 昭忠 69

先日、市からわたしあてに「サッカー誘致だより」が送られてきました。今、ワールドカップキャンプ地を前橋市に誘致する運動が始まっていて、募金活動も行われています。

二〇〇二年には、FIFAワールドカップ大会が日本と韓国で共同開

古い前橋市内の風景写真をお持ちの人は、市役所広報広聴課 ☎内線3642へお願いします。

まちのニュース

NEWS

和気あいあい 輪投げ大会

大渡町一丁目

大渡町一丁目自治会では、九月二日に輪投げ大会を行いました。年に四回行われている行事で、同町の老人会が主催しています。

ゴムホースで出来た輪を、的を目掛けて投げます。八十歳以上の人は三回、それ以外の人は五回離

催されます。熱狂的なサッカーファンでなくても、老若男女を問わず、大会が開催される日を待っていると思います。

さて、キャンプ地誘致のための募金は、一口千円です。募金に協力すると、前橋市のマスコットの「ふーちゃん」のピンバッジがもらえます。わたしは市民として、一口だけですが協力しました。前橋市がキャンプ地に選ばれば、世界一流のサッカー選手が長期滞在します。もしこの誘致が実現すれば、子供たちも本当に喜ぶだろうと思います。

また、もうすぐやって来る二十一世紀に向けて、子供たちに夢を与えることができます。そう考えると、公認キャンプ地の誘致に、ぜひ成功して欲しいと思います。

れた所から輪を投げ、三回の合計得点の高さを競います。

練習では高得点を出していても本番で調子が出なかったり、回数を重ねるごとに高得点を上げたりする人などさまざまです。高得点的に輪を投げ入れたときには、周りの人たちから拍手と歓声が上がりました。

自治会長の島津広次さんは、「自治会の親ほくを深めるための行事ですが、やり始めるとそこは勝負。みんな真剣に輪を投げていますね。簡単に見えますが結構難しいですよ。何回か投げるとコツがつかめるようです」と話していました。



本市の繁栄を支え続けて

本町通り

まえばしの今と昔



昭和三十年代の本町通り(写真上、写真下は現在)。路面電車の軌道は取り払われています。正面に見えるのは榛名山です。舗装される前で、石ころだらけですが、信号や歩道橋などの遮るものがなく、広々とした感じでした。車の形が時代の変遷を物語っています。【写真提供・宮崎真吉さん】

人 ピープル



全国高校軟式野球大会でベスト4
青木 弘明さん(18) 三河町一丁目

喜ぶ間もなく準決勝戦が始まり

第四十五回全国高校軟式野球選手権大会で、ベスト4になった前橋商業高のキャプテンだ。エースで四番

を打ち、チームの中心的存在。「一年と二年のときには、共に北関東大会の決勝で負けて、あと一步

のところで、全国大会の出場はなりませんでした。三年になった今年こそは、全国に絶対行こうと思って、県大会に臨んだんです。練習の成果もあって、北関東大会を制して全国大会へ出場しました」

大会では、規定により延長十五回までで、サスペンデッドゲーム(一時停止試合)となる。

「準々決勝の松山商業戦では、延長十五回で勝敗が決まりませんでした。自分では投げていなかったのに、点を取られないでくれと祈っていたんですよ。翌日、延長十六回からの継続試合では、先発して、延長十八回で勝ちました。でも、喜ぶ間もなく、準決勝が始まり、続投だったの、気持ちの切り替えが難しかったのかもしれないね。準決勝の第一

試合で負けてしまったんですが、間に余裕のあった第二試合だったら決勝に行けたと思います」

二年生の秋からキャプテンを務めている。

「自分でピッチャーとして投げてないときは、主将として冷静になって判断してられるんですよ。でも、ピッチャーで投球しているとなかなかそうはいきません。周囲に気が回らなくなってしまうんです。投げる方に集中しちゃうんですね」

チームは、十月に行われる富山国体の高校野球軟式の部に選ばれた。新チームも動き始めているため、国体へ向けての練習と新チームの指導と多忙だ。これからは、選手権で果たせなかった全国制覇を国体で果たすように頑張ってもらいたい。

学校つうしん 朝の教室に 歌声が響く



上川淵小学校

九月五日、上川淵小でテレビ音楽集会が開かれました。これは、今年度から新しく始まった行事で、音楽を生活の中に取り入れることが目的。毎週火曜と金曜の朝、音楽集会委員と放送委員が中心になって、視聴覚室から各教室のテレビに、歌っている様子を放映します。今月の歌は「サモア島の歌」。子供たちは、テレビを見ながら歌います。

声を出すことは、子供たちに変な良い影響を与えているようです。子供たちの元気な歌声が、教室に響き渡っていました。



Pick up ぴっくあつぱ

前商サッカーが準優勝

九月三日、神奈川県横濱国際総合競技場で行われたサッカーの高円宮杯全日本ユース選手権で、前橋商業高が準優勝しました。本県高校サッカーチームの全国大会準優勝は、夏の高校総体、冬の高校選手権を合わせた三大大会を通じて初めて。同高の奈良監督は「毎日、しっかりと練習して守りがきちんとできました。それが勝ち進んでこられた原因だと思っています」と語っていました。



市政トピックス

障害を感性に置き換えた書展



障害を持ちながら活躍するGROUP文
字屋の「書」の展示会が、市役所1階市民
ロビーで、九月二十九日まで開催されてい
ます。これは障害者への理解と認識を深め、
作品を通じて伝わる作者の姿に触れてもら
おうとするもの。八月二十八日には、メン
バーの伊藤樹里さんの公開制作が行われ、
多くの人が足を止めていました。

9月1日、大渡町一丁目の西部清掃事務所でペ
ットボトル中間処理施設の運転開始式が行われま
した。指定袋で出されたペットボトルから異物を
取り除き、圧縮・こん包処理し、資源として再利用
できるようにします。1日に4トンのペットボトル
を処理することができます。



ペットボトルを資源化

米寿祝い市長が慶祝状



商工会議所で9月7日、米寿祝賀会を開催。萩原
市長から米寿を迎えた参加者一人ひとりに慶祝状が
手渡されました。アトラクションでは第一保育所の
児童が、この日のために練習した歌やだんべえ踊り
などを披露。会場を沸かせました。



成田 英二さん
若宮町二丁目

九月九日に百歳の誕生日を迎えまし
た。焼き肉が好きで、今でも家族と食
べに出掛けます。小さなことは気にし
ないことが、元気の秘けつです。

100歳おめでとう



青木 仁平さん
青梨子町

明治三十三年九月三日生まれです。
三十年前まで、東京の兜町で証券マン
として働いていました。今でも経済新
聞は毎日欠かさず読んでいます。

東善町——*

獅子舞やおはやしを伝承

第七中学校北の県道高崎・駒形線を東に二キロほど進むと東善町になる。町には、東善団地、市指定史跡の「経塚古墳」などがある。町を東西に県道高崎・駒形線が走り、町の南では、今年度中の完成を目指し北関東自動車道の建設工事が行われている。町の東境には、菲川が流れる。

町名の由来として『地名辞典』には「善養寺の東に位置することによる」とある。元は上陽村東善養寺。大正六年に東善養寺を東善に改称する。昭和三十三年から玉村町の大字に。昭和三十三年に、玉村町の一部が前橋市に合併し、大字東善が東

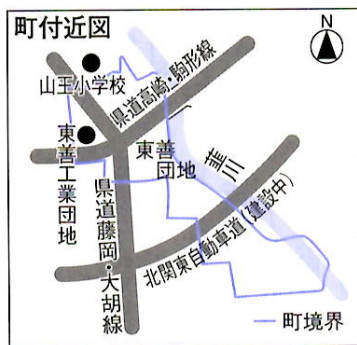
善町として誕生した。経塚古墳は、広瀬川右岸で広瀬古墳群の最南端にある小円墳である。墳丘は円形。経塚とは、仏教経典を経箱や経筒に納めて埋め、盛り土をした物で、古墳を利用して経塚にしたことから経塚古墳と名付けられた。

町では、毎年一月と七月に獅子舞を伝承している。てんぐ、おかめ、火男、天ぎつねの面をかぶった子供たちが「悪魔払い」を唱え、獅子の一群と小太鼓をたたきながら町を練り歩く。二人立ちの獅子舞で、かつては山王日枝神社の神事芸能であった。また、西善町の獅子舞と一緒にあったといわれている。

町では、石尊様、お不動様などの伝統行事を伝える。また、納涼祭では、子供会のおはやし、山車が町内を巡る。



▲納涼祭で町内を回る山車
2人立ちの獅子舞▶



ふるさと前橋

行事 歴史 文化財

小さな旅

⑨7

筑井町——*

町名の由来は竹道具から

中心市街地から国道50号を東に進み、県道藤岡・大胡線との交差点を過ぎると筑井町になる。町はほとんどが国道50号の南。町の中央をほぼ東西に桃ノ木川が流れる。筑井小学校、上増田工業団地、近戸神社、安養院などが町にある。

昭和三十三年に木瀬村大字筑井が城南村に合併した。さらに城南村が昭和四十二年に前橋市に合併して大字筑井が筑井町に。筑井の地名の由来のひとつとして『木瀬村誌』には、「むかし、利根川が木瀬村の辺を流れていた頃、村の人達は利根川で魚をとっていた。その魚とりの道具



人々を楽しませてくれる太鼓神楽



として、竹であんだドウのようなものを使っていた。その竹をまらめて作った道具をウツボとよんでいた。そこで筑とかいてウツボとよぶようになり、その字を使つて筑井」とある。また、「竹で弓矢の入れ物を作っている人がいた。竹を丸めて作ったので、筑という字ができた」ともいわれている。

近戸神社では、四月三日に太鼓神楽を奉納している。神楽は、市指定重要無形文化財になっている下大屋町の産泰神社太鼓神楽が舞われる。

筑井町には、今でもいくつか七葉師が残っている。安養院にある「白粉薬師」は南北朝時代の物と推定される。

筑井小学校は、明治七年、安養院に創設された、伝統のある学校である。

お

知

ら

せ

人口と世帯

人口…28万 4,104人
(+ 22人)
男…13万 9,162人
(+ 26人)
女…14万 4,942人
(+ 48人)
世帯…10万 6,702世帯
(+ 97世帯)

平成12年8月末日現在

()内は前月との比較

スポーツ

教室

市民体育館

■アロマフィットネスヨガ

日時 10月3日、12月12日の火曜10時、午前10時、11時30分
対象 一般、四十人(抽選)

参加費 2,200円(施設利用料は実費負担) 申し込み 9月26日(火)午前10時に参加費を添えて本人が同館(☎265-0900)へ直接

■総合運動公園

■肩こり腰痛予防

日時 10月14日、12月9日の土曜8回、午後2時20分、3時50分
対象 一般、三十人(抽選)
参加費 2,200円 申し込み 9月29日(金)(必着) までに往復ハガキで(一人一通) 住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同公園コミュニティプール「肩こり腰痛予防教室係」へ



講師の指導で運動

■アクアビクス

日時 10月14日、12月9日の土曜8回、午後1時、2時
対象 一般、三十人(抽選) 参加費 2,200円 申し込み 9月29日(金)(必着) までに往復ハガキで(一人一通) 住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同公園コミュニティプール「アクアビクス教室係」へ

上記の二つの教室の申し込み住所は、〒379-2107前橋市荒口町四三七二・同公園コミュニティプール(☎268-1911)へ。施設利用料は実費負担です。

■テニス

日時 ①10月4日、11月8日の水曜6回 ②10月13日、11月24日



優雅なフラダンス

の金曜6回 ③10月14日、11月25日の土曜6回、午前10時、正午
対象 18歳以上の初・中級者
①②は各四十五人 ③は六十人(いずれも抽選) 参加費 各二千元(施設利用料は実費負担)
申し込み ①は9月27日(水)②は10月6日(金)③は10月7日(土)、いずれも午前10時に参加費を添えて本人が同公園テニスクラブハウス(☎268-1911)へ直接

■大瀬温水プール・トレーニングセンター

■フラダンス

日時 10月3日、12月12日の火曜10回、午後2時、3時30分
対象 高校生以上の初級者、三十人(抽選) 参加費 2,200円

申し込み 9月26日(火)午後2時に参加費を添えて本人が同センターへ直接

■太極拳

日時 10月5日、12月21日の木曜10回、①午後2時、3時30分 ②午後6時30分、8時
対象 高校生以上、各三十人 参加費 各二千元 申し込み 9月28日(木)は午後2時②は午後6時30分に参加費を添えて本人が同センターへ直接

以上の二つの教室の問い合わせは同センター ☎253-7811へ。施設利用料は実費負担です。

■六供温水プール

■健康温水プール浴

日時 ①10月24日、12月12日の火曜8回 ②11月1日、12月20日の水曜8回 ③10月26日、12月21日の木曜8回、午前10時10分、11時10分
対象 健康な中高年者、各五十人(抽選) 参加費 各二千元(施設利用料は実費負担) 申し込み 10月5日(木)(必着) までに往復ハガキで(一人一通) 受講曜日・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横



技を磨いてスコアをアップ

書きで明記し、〒371-0804前橋市六供町一〇六八・同プール「健康温水プール浴教室係」(☎243-1308)へ

■その他の施設

■ボウリング

日時 10月5日、12月14日の木曜10回、午後6時30分、8時30分
会場 エメラルドボウル(国領町二丁目) 対象 18歳以上の初・中級者、先着三十人 参加費 五千元(初日納入。シューズ代は実費負担) 申し込み 10月2日(月)までにスポーツ課 ☎内線4032へ 問い合わせ 市ボウリング協会・桜井さん ☎233-6405

大会

弓道

日時 10月9日(月)午前9時 会場 市民体育館 申し込み 当日会場へ直接 問い合わせ 県弓道連盟前橋支部・悴田さん ☎224-8745

家庭婦人バレーボール

日時 10月15日(日)午前9時 会場 市民体育館 対象 市内小・中学校区以下で編成した家庭婦人のチーム 参加費 五千元(未登録チームは登録料六千円も必要) 申し込み 9月20日(水)午後6時30分に同館で行う代表者会議に参加費を添えて直接 問い合わせ 市バレーボール協会・堀川さん ☎252-2303

柔道

日時 10月22日(日)午前9時 会場 市民体育館 種別 ①小学生男子(低・中・高学年) ②同女子(同) ③中学生男子(学年別) ④同女子(同) ⑤高校生男子

六供と大渡の

プールが臨時休場

六供温水プールと大渡温水プール・トレニングセンターは保守点検などのため、次のとおり臨時休場します。

六供温水プール

期間 10月10日(火)～18日(水)



高校生の試合

(同) ⑥一般男子(無段・初段・二段・三段) ⑦同女子(高校生以上) ⑧高段者男子(四段以上) 参加費 六百元 申し込み 当日会場へ直接 問い合わせ 県柔道連盟前橋支部・柳谷さん ☎221-5409

バドミントン(ダブルス)

日時 10月22日(日)午前9時 会場 市民体育館 種別 ①男子 A・B・C・D・E ②女子 A・B・C・D・E ①②ともAは高校・大学でクラブに所属したり公式戦で活躍したりした人など。BはA以外の人で高校生と中級者。Cは一般で経験年数二年未満の初

問い合わせ 同プール ☎243-1308

大渡温水プール・トレニングセンター

期間 10月5日(木)～9月26日(火) 10月5日(木)～トレニング施設 9月26日(火)～27日(水) 問い合わせ 同センター ☎253-7811

級者。Dは合算年齢90歳以上(男子はミックスも可)。Eは合算年齢85歳以上(男子はミックスも可)。参加費 一組二千元 申し込み 10月7日(土)までに市バドミントン協会・稲村さん ☎243-4267

市民ハイイク「尾瀬ハイキング」

「ずばらしい前橋」市民活動協議会では、第一回市民ハイイク「尾瀬ハイキング」を行います。

日時 10月22日(日)午前5時30分 集合場所 市民プール駐車場(上細井町) コース 鳩待峠・山ノ鼻・竜宮小屋 対象 小4以上で市内在住・在勤の体力に自信のある健康な人(小中学生は保護者同伴、五十五人(抽選) 参加費 大人二千元、中学生以下千円 申し込み 9月29日(金)までに往復ハガキで(一人一通)。住所・氏名・年齢・学年・電話番号を明記し、市役所スポーツ課「市民ハイイク係」(☎内線4033)へ

公園



敷島公園ばら園

☎233-8680

山野草展

日時 9月30日(土)・10月1日(日) 午前9時～午後5時 出品団体 前橋中央山草会

赤城山ハイキング 家族やグループ対象



彩りの秋を楽しむ

日時 10月22日(日)午前9時 集合場所 赤城少年自然の家 対象 家族やグループなど(小学生以下は付き添いが必要)、先着60人 内容 赤城山のハイキング 参加費 500円 申し込み 9月25日(月)～10月6日(金)(土日曜を除く)、午前9時～午後4時に同家 ☎287-8227へ

児童



秋の嶺公園で

親子キノコ狩り

日時 10月8日(日)午前10時～正午(雨天決行) 会場 嶺公園 対象 5歳～12歳の子供と親、先着五十五組 参加費 無料 申し込み 9月21日(水)午前8時45分から市役所7階農業委員会へ直接 問い合わせ 農政課 ☎内線3705 その他 昼食は各自持参

親子で組み立て オリジナル自転車

「第十回前橋リサイクルまつり」が、十月二十二日(日)に六供清掃工場で行われます。その中で実施する、「親子自転車組み立て教室」の参加者を募集します。対象 市内在住の親子、十組抽

児童文化センター

☎224-2548

子供英会話教室

日時 10月7日・12月9日の土曜10時、午後2時～4時(第2・第4土曜は午前9時～11時) 対象 小5・小6、二十人(抽選。以前に受講した人を除く) 申し込み 9月24日(日)午前9時に同センターへ直接

発明クラブ員募集

日時 毎月第2・第4日曜、午後1時～4時(第1回は10月8日(日)) 対象 小3～中1、先着二十五人 内容 日常使う物を工夫や改良して発明品を工作する 申し込み 9月24日(日)午前9時から同センターへ直接

文化



総合教育プラザで 名作映画を上映

□名作映画劇場

日時 9月29日(金)午後2時 会場 総合教育プラザ 内容 Ⅱ「いまを生きて」(ロビン・ウィリアム主演) 問い合わせ 視聴覚ライブラリー ☎230-9094

「双頭の鷲」上演 前橋演劇祭

来年、第十六回国民文化祭・ぐんま2001が開催されます。そのプレイベントで、ジャン・コクトー原作の戯曲「双頭の鷲」を小平人資さんの構成・演出で上



迫真の演技を目の当たりに

市政TV

はつらつタウン まえばし

群馬テレビ・毎月第4火曜
午後0時5分から10分間
今月は26日(火)に放送

塩田美奈子さんの リサイタル

塩田美奈子リサイタルを開催します。塩田さんはオペラからミュージカル・映画音楽などジャンルを問わない幅広いレパートリーで、今最も輝いている歌姫です。
日時 9月29日(金)午後7時 会場 前橋テルサ 内容 Ⅱ「ムー・ン・リバー」「星に願いを」「マイ・フェア・レディ」など 入場料 Ⅲ三千三百円(全席指定)

問い合わせ 同館 ☎231-3211

親子で作る 編み物の講座

日時 10月28日・11月25日の土曜三回、①午前9時30分・正午②午後1時・3時30分 会場 前橋ニュースタイル編物学院(本町二丁目) 対象 ①は小学生②は中学生の親子、先着各十五組 参加費 Ⅱ無料 申し込み 同校 ☎221-7565 へ

市民文化会館

☎221-4321

□チケット販売

●劇団四季「ソング&ダンス」
日時 11月9日(木)午後6時30分 内容 Ⅱ劇団四季の個性的で魅力的なミュージカルの今までのダイジェスト版 入場料 ⅢS八千四百円、A七千三百五十円



独創的な歌とダンスの舞台

まなび



清水 実さん
南町四丁目・74歳

写真

中央公民館の成人学校がきっかけで、写真を始めました。写真仲間と一緒にさまざまな場所に撮影に行くんですよ。趣味で写真を始めてから、人生が豊かになった気がします。これからも続けていきたいと思っています。

宇宙飛行士・ ポリャコフさんの 講演会と交流会

県では、昨年の県民の日に、ふるさとのおもしろい星空を守るために「ぐんま星空憲章」を制定しました。この憲章制定一周年を記念して、講演会と交流会を開催します。

□ポリャコフさんの講演会

ロシアの宇宙飛行士ポリャコフさんを招き、宇宙から見た地球環境を語っていただきます。

日時 11月7日(火)午後1時30分・3時 会場 Ⅱ県総合スポーツセンター(関根町) 対

象 Ⅱ一般、先着千人 参加費 Ⅱ無料
□交流会
ポリャコフさんと天体観測などを行い交流会を開きます。

日時 11月9日(木)午後5時30分・7時30分 会場 Ⅱ県立ぐんま天文台(吾妻郡高山村) 対象 Ⅱ一般、先着百人 参加費 Ⅱ無料

以上の二つの催しの申し込みは、10月10日(火)までに往復ハガキで。希望するイベント名・住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、〒371-8570 前橋市大手町一丁目一・一 県自然環境課(☎226-2879) へ。

前橋文学館

☎235-8011

□第64回アート・ステージ「前橋の家具職人」孫子末代までへのこだわり」

日時 9月30日(土)午後2時～3時30分 対象 一般、先着百三十人 内容 手作り家具職人の新井宏さんを招き、職人としてひたむきに生きてきた人生経験や、木との対話から生まれた「もの」に対する考え方などの話を聞き、仕事の様子や完成した作品などをビデオで紹介。参加費 無料 申し込み 当日午後1時30分に同館へ直接

市立図書館

☎224-4311

□秋の蔵書整理で休館

市立図書館、公民館図書室、総合教育プラザ図書室および移動図書館ひろせ号は、通常休館と秋の蔵書整理のため、次のとおり休館します。ご注意ください。

市立図書館 10月9日(月)～19日(木) 上川淵・桂萱公民館図書室 10月1日(日)～11日(水) 芳賀・清里・南橋・城南公民館図書室、総合教育プラザ図書室 10月1日(日)～6日(金) 移動図書館ひろせ号 10月9日(月)～16日(月)

□移動図書館ひろせ号巡回日程
移動図書館ひろせ号が、十月

から十二月まで左表のとおり巡回します。ご利用ください。

市民芸術文化祭

□趣味の彫塑工芸展

日時 9月23日(土)～25日(月)、午前9時～午後5時(25日は午後4時まで) 会場 市民文化会館 内容 趣味の陶芸・木彫り

の彫刻・絵・人形美術愛好者の作品展示 その他 短歌・俳句・川柳作品展を同時開催

□日本舞踊の集い

日時 9月30日(土)午後1時 会場 市民文化会館 内容 日本舞踊愛好者の発表会

○：問い合わせは生涯学習課 ☎内線4025

移動図書館「ひろせ号」の巡回日程表(10月～12月)

10月	11月	12月	午前 9:20～9:50	午前 10:00～10:30	午前 10:40～11:10	午後 1:30～2:00	午後 2:10～2:40	午後 2:50～3:20
3	7	5	朝日町四丁目 集会室前	天川大島町 三丁目	三俣町三丁目 五反田公園	山王町一丁目 つばき公園	下大島町 大島町東部	駒形町 並木団地
24	21	19	集 会 室 前	天川大島町 三丁目	朝倉町二丁目 朝倉町公園	東善住宅団地 善住宅公園	下川町 中央公園	下川町 川1号公園
4	8	6	広瀬町二丁目 しいのみ公園	下新田町 新田町北	朝倉町二丁目 朝倉町公園	大根町二丁目 大根町公園	大根町一丁目 大根町公園	大根町一丁目 大根町公園
5	9	7	下新田町 新田町北	下新田町 新田町北	大根町二丁目 大根町公園	大根町二丁目 大根町公園	大根町一丁目 大根町公園	大根町一丁目 大根町公園
26	21	21	下新田町 新田町北	下新田町 新田町北	大根町二丁目 大根町公園	大根町二丁目 大根町公園	大根町一丁目 大根町公園	大根町一丁目 大根町公園
6	10	8	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目
27	24	22	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目	天川大島町 三丁目
17	14	12	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北
31	28	26	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北	上新田町 新田町北
18	15	13	川原町 川原町公園	川原町 川原町公園	川原町 川原町公園	川原町 川原町公園	川原町 川原町公園	川原町 川原町公園
19	16	14	元総社町 第四区公民館	元総社町 第四区公民館	元総社町 第四区公民館	元総社町 第四区公民館	元総社町 第四区公民館	元総社町 第四区公民館
20	17	15	文京町一丁目 文京町一丁目	文京町一丁目 文京町一丁目	文京町一丁目 文京町一丁目	文京町一丁目 文京町一丁目	文京町一丁目 文京町一丁目	文京町一丁目 文京町一丁目

富士見村

□紅葉の赤城山モデル撮影会
日時 10月15日(日)午前10時～午後3時 会場 赤城山大沼湖畔 申し込み 当日会場へ直接 問い合わせ 観光協会 ☎288-2211

大胡町

□ウインドミルフェスティバル
日時 10月22日(日)午前9時30分～午後1時 会場 大胡ぐりーんふらわー牧場
内容 1. オランダ工芸品展示・即売、郷土芸能発表、前橋広域圏観光コーナーなど 問い合わせ 都市企画課 ☎283-1111



オランダ人と仲良く

宮城村

□ぐんまフラワーパーク催し
☆オータムフェア2000
10月1日(日)～11月5日(日)
☆せた・まえばしフェア2000
10月7日(土)～9日(月)
☆秋の山野草展
10月11日(水)～16日(月)

粕川村

□ふるさと館

旬の野菜の詰め合わせや、しょうゆ・みそ・モロヘイヤうどん・粕漬け・ミネラルウォーターなどをバックして宅配しています。ご利用ください。

○：問い合わせは同館 ☎285-6283へ。



サウス サイド アカギ

福祉



ご協力ください 赤い羽根共同募金

十月一日(日)から赤い羽根共同募金運動が始まります。昨年、皆さんの温かいご協力で、三千二百四十万九千六百八十一円の浄財が寄せられ、県内の社会福祉施設や団体に配分されました。今年も各町内の役員などが募金に伺います。また、学校や職場などでも行いますのでご協力ください。

街頭募金

十月一日(日)・四日(水)はJR前橋駅前・中央通りなどでボランティアによる街頭募金を実施します。



街頭募金にご協力を

共同募金運動発足式

十月一日(日)午前九時に県庁構内県民広場で共同募金運動発足式を実施します。音楽の演奏やチャリティー写真シールコーナーなどの催しがあります。

○：問い合わせは生活課 ☎内線32337へ。

児童手当の改正 早めに手続きを

児童手当制度の改正で、新規申請は九月三十日(土)までに手続きしないと六月分からの児童手当が支給できなくなります。まだ申請が済んでいない人は、早めに手続きをしてください。

なお、九月三十日(土)も市役所2階児童家庭課で受け付けます。

○：問い合わせは児童家庭課 ☎89016277へ。

視覚障害者に 声の広報を送付

視覚障害者を対象にした「声の広報まえばし」を発行しています。ボランティアの協力で、本紙をカセットテープに吹き込み、ダビングして、希望者に月二回送付します。返却も無料で郵送できます。送付を希望する人は広報広聴課へご連絡ください。

○：問い合わせは同課 ☎内線3642へ。

都市計画

区画整理事業 計画変更を縦覧

駒形第一土地区画整理事業の事業計画を一部変更します。この変更事業計画の縦覧を行います。

日時 9月19日(火)・10月2日(月)
午前9時～午後5時 場所 市役所9階区画整理第一課(土曜日は市役所1階当直室) 問い合わせ 同課 ☎内線3914

都市計画案の縦覧 嶺公園の区域変更

新規の墓地需要に対応し、良好な景観と多様な自然環境の保全、整備を図るために左表のとおり計画案を変更します。この

名称	位置	変更前 面積	変更後 面積
嶺公園	嶺町、小坂子町	約72.6%	約77.9%

江森陽弘さんを迎え 人権を考える講演会

日時 10月3日(火)午後2時～3時45分 会場 前橋テルサ

対象 一般、先着五百人 テーマ・講師 「人権差別は身の回りから」ジャーナリスト・



江森陽弘さん

江森陽弘さん 申し込み 9月27日(水)までに社会福祉課 ☎内線3142へ

無利子の貸付制度 農業集落排水区域へ

農業集落排水処理区域内受益者の皆さんを対象に、施設への接続に必要なトイレの改造工事費を無利子で貸し付けする

融資制度を設けています。地域の水質保全と生活環境の改善に、制度をご利用ください。貸付限度額 10万円以内 償還期限 48ヵ月以内 申し込み 指定工事店を通じて下水道管理課 ☎23415511へ 問い合わせ 農村整備課 ☎内線3712

工科大の デザイン入賞者決まる

前橋工科大のシンボルマーク(校章)デザインの入賞者が決まりました。

最優秀賞 清水雅彦(吾妻郡吾

妻町) 佳作 伊藤佳明(下細井町)、狩野直美(朝倉町)、宮崎博基(東京都板橋区) ○：問い合わせは同課 ☎2650112へ。

計画案を縦覧します。日時 9月19日(火)・10月3日(火)の執務時間内 場所 市役所8階都市計画課 問い合わせ 同

課 ☎内線3846 その他この都市計画案について意見のある人は、10月3日(火)までに県知事あてに意見書を提出できます

商工業



1日計量指導員と計量士を募集

十一月一日の計量記念日に、主婦から一日計量士と一日計量指導員を募集します。

日時 11月1日(水)午前9時～午後4時 対象 主婦、各二人
内容 1 タクシーメーターなどの立ち入り検査体験、デパートなどで量目当てクイズの実施など
申し込み 9月30日(土)までに郵送で。住所・氏名・年齢・電話番号・職業・応募の動機を明記し、市役所商業観光課(☎内線3608)へ。その他 謝礼一万円

ゴミの一口メモ

ゴミ処理に37億円

平成11年度に市が処理したゴミの量は11万6,531.13トンで、市民1人当たり407キログラムにもなります。これに伴うゴミの処理費用は約37億円、市民1人当たりで約1万3,000円になります。大切な税金が使われていることを考え、ゴミの減量化・資源化を心掛けましょう。

問い合わせは清掃業務課 ☎890-6273へ

募ります

計量標語の書道

計量標語の入選作品を書いた作品を募集します。

対象 市内在住・在勤・在学の人
内容 1 次の標語を使った書道の作品 ①品質の良さと計量見る習慣 ②針用第一確かなサービス ③検針表こまめチェックでエコライフ ④健康をかげで見守る計量器
申し込み 10月27日(金)までに郵送で。住所・氏名(ふりがな)・年齢・職業(学校名・勤務先と所在地)を明記し、市役所商業観光課「計量標語書道募集係」(☎内線3608)へ。その他 入選・入賞は本紙などで発表

ふれあいバザール抽選会や朝市など

恒例の「前橋ふれあいバザール」を開催します。当日会場で五百円以上の買い物をした人は、宿泊券や特産物などが当たる抽選会に参加できます。

また、出店のほか、踊りや演奏などのイベントが盛りだくさんです。ぜひ、ご家族や友人とお出掛けください。
日時 10月1日(日)午前10時～午後3時30分 会場 JR前橋駅北口広場 内容 地区朝市、フリーマーケット、太鼓演奏、マジックショー、大声コンテスト、フラダンス、フラメンコ、お楽



イベントが盛りだくさん

原価計算学ブ工業簿記講習会

日時 10月17日(火)～11月2日(木)の十二回、午後6時30分～8時30分 会場 商工会議所 対象 経理担当者など、先着三十五人
内容 1 税理士・松本裕さん、小池真澄さんを講師に原価計算の基礎を学ぶ 参加費 四十二百円 申し込み 工業課 ☎890-6612、商工会議所 ☎234-5111へ

近代こけしの新作を展示

本市と前橋こけし組合では、市内在住のこけし生産者が作製した近代こけしの新作展示会を



開催します。期間中は、過去のコンクールなどで入賞した作品も併せて展示します。

日時 10月4日(水)～6日(金)、午前9時～午後5時 会場 市役所1階市民ロビー 問い合わせ 商業観光課 ☎内線3602

パソコン基礎講習 働きたい女性対象

日時 10月24日(火)～11月22日(火)の土曜・祝日を除く二十一回、午前9時30分～午後3時30分 会場 県前橋産業技術専門学校(石関町) 対象 就職を希望している女性、二十人(抽選) 内容 パソコンの基本操作と基礎知識(ワード・エクセル) 参加費 四千二百円 申し込み 10月10日(火)～11日(水)、午前10時～午後3時に同校(☎269-1320)へ直接

中高年のためのパソコン研修

市労働教育委員会と前橋地区高等職業訓練校では、中高年齢者の雇用安定を目的にパソコン教室を開催します。

日時 9月25日(月)～29日(金)、午後6時～9時 会場 県前橋産業技術専門学校(石関町) 対象 45歳以上の在職者または就職を希望している初心者、先着二十人 内容 ワード・エクセルの基本操作 参加費 三千五

百円 申し込み 9月19日(火)～22日(金)、午前10時30分～午後5時に前橋地区高等職業訓練校(☎269-1455)へ直接

1社1技術運動 推進シンポジウム

日時 9月19日(火)午後1時30分～4時30分 会場 群馬会館大手町二丁目 対象 企業経営者など、先着二百人 内容 インクス代表取締役・山田真次郎さんらの講演とパネルディスカッション 参加費 無料 問い合わせ 前橋行政事務所 ☎231-2765

ゆめ起業in群馬講演や相談など

「ゆめ起業in群馬」への参加者を募集します。将来の群馬県経済を担っていく新しい産業の芽の育成、中小企業の情報化や人材確保を図り、元気な群馬づくりを促進します。

日時 11月9日(木)～10日(金)、午前10時～午後6時30分(10日は午後3時まで) 会場 マーキユリーホテル(大友町三丁目) 対象 どのようなでも 内容 プレゼンテーション、ゆめ起業交流の場、ゆめ起業出会うの場、基調講演、相談コーナー 問い合わせ ゆめ起業in群馬実行委員会事務局(県経営支援課内) ☎226-3375

税

家屋評価に 職員が伺います

今年一月二日以降に新しく増改築した家は、来年度から固定資産税の対象となるので、資産税課職員が家屋評価に伺います。事前に手紙や電話で連絡して都合を聞いていますが、近くへ出かけたときには直接伺うこともあります。

留守のときは連絡用紙を置いていきますので、都合の良い日を連絡してください。また、家屋を取り壊したときは、必ず滅失届を市役所2階資産税課へ提出してください。

○：問い合わせは同課 ☎内線3218へ。

前橋けいりん開催日

9/23・24・25

9/30・10/1・2

利根川西岸にも駐車場がありますので、ご利用ください。

固定資産の相続人 代表者は届け出を

固定資産（土地や家屋）の所有者が亡くなったときは、相続人の中から相続人代表者を一人選んで、市役所2階資産税課へ届け出てください。

相続登記が完了するまでと、亡くなった人名義の固定資産税が完納されるまでは、相続人代表者に納税などの手続きをしていただきます。

○：問い合わせは同課 ☎内線3216へ。

9月の納税

◆固定資産税・都市計画税第三期、国民健康保険税第三期 10月2日(月)まで

水道



料金の支払いは 便利な口座振替で

水道料金などのお支払いは、口座振替が便利です。手続きは、市内の金融機関、郵便局、水道局、市役所2階の水道局窓口または水道検針員へ「水道使用量等のお知らせ」または納入通知



書、預貯金通帳、印鑑（通帳届け出印）を用意してお申し込みください。

三三情報

国有地の一般競争入札

物件 ①朝日町四丁目二〇一一二ほか二筆 ②光が丘町二四一一③下新田町三〇七④紅雲町二丁目三二一四⑤西片貝町四丁目五一四⑥新前橋町四一一 入札期間 10月6日(金)16日(月)、午前9時～午後5時 問い合わせ 大蔵省前橋財務事務所 ☎221-4491

動物愛護ふれあいフェスティバル

日時 9月24日(日)午前10時～午後4時 会場 県民広場（県庁前駐車場） 内容 動物触れ合い教室、犬のしつけ方教室、ミニ動物園、犬猫の里親探しなど 問い合わせ 県獣医師会事務局

- 二万二千四十八円Ⅱヤオコ
- 前橋関根店から。
- 二万円Ⅱ青梨子町・山口義正さんから。
- 二万円Ⅱ一市民から。
- 五千六百十七円Ⅱヤオコ

あたたかい
こころ
題字・恩田 恵李那
荒子小 4年

- 前橋六供店から。
- 車いす十台Ⅱ前橋商工会議所青年部から。
- 手芸品四十一個Ⅱ桐生市・毒島君江さんから。
- ジャガイモ四百キログラムⅡ堤町・清水精一さんから。
- 電動ベッド、車いす、エアマット各一台Ⅱ上小出町一丁目・菊池昭さんから。
- ：以上の八件は社会福祉のために。

☎027-361-9241

その他Ⅱ臨時駐車場としてモダンゴルフ80隣接の県有地（総社町）からシャトルバスを運行

三宅島・新島・神津島近海地震災害の義援金

近海地震に伴う義援金を、市役所2階生活課で受け付けています。

○：問い合わせは同課 ☎内線3237へ。

不動産フェア

日時 9月23日(土)・24日(日)、午前10時～午後4時 会場 不動産会館（天川大島町二丁目） 内容 不動産物件展示、金融・税務・困り事などの無料相談、小学生の絵画展、マジックショーなど 問い合わせ 県宅地建物取引業協会前橋支部 ☎223

17744

特設調停相談会

日時 10月13日(金)午前10時～午後3時 会場 第三コミュニティセンター（岩神町三丁目） 内容 離婚・財産分与など家庭内のもめ事、金銭貸借・交通事故など民事上のトラブルの無料相談 相談員 裁判所調停委員・弁護士 問い合わせ 前橋家庭裁判所 ☎231-4275

市民献血

10月5日(木)午前10時～午後6時、前橋ハートランド（南町三丁目）

市民の茶席

9月25日(月)午前10時～午後3時、中央公民館。当番は前橋茶道会の篠原宗操さん（☎027-9-75-3316）

けんこうガイド

問い合わせや健康の相談は、
保健センター ☎223-8844 へ。

保健センター会場

■赤ちゃん・成人健康相談	10月10日・24日(火)、午前9時30分～11時 対象はく赤ちゃん＞乳幼児と妊産婦＜成人＞20歳以上の入
■股関節脱臼健診	10月5日(木)午後1時～2時30分 対象は2カ月児
■7カ月児健診	10月10日・17日・24日(火)、午後1時～2時30分 対象は7カ月児
■1歳6カ月児健診	10月6日・13日・27日(金)、午後1時～2時30分 対象は1歳6カ月児 ※歯ブラシを持参。
■3歳児健診	10月12日・19日・26日(木)、午後1時～2時30分 対象は9月中に3歳に達する幼児
■2歳児歯科健診	10月4日・18日(水)、午後1時～2時30分 対象は9月中に2歳に達する幼児 ※歯ブラシを持参。
※各健診は受付時間です(受診は1時45分から)。 ※7カ月児・1歳6カ月児健診は、原則として次の人が受診してください。 9月21日～30日に満7カ月または1歳6カ月になる→10月の1回目の健診日 10月1日～10日に満7カ月または1歳6カ月になる→10月の2回目の健診日 10月11日～20日に満7カ月または1歳6カ月になる→10月の3回目の健診日 (都合がつかないときには、ほかの健診日でも受診できます)	
■離乳食講習会	10月3日(火)午前9時40分～11時30分 対象は4カ月の第1子を持つ親
■母親学級	10月4日・11日・18日・25日(木)、午後1時～4時 (マタニティーセミナー) 対象は妊娠16週～28週の初妊婦 ※4日間で1コース制(3日目と4日目は夫の参加も可)。
※講習会・学級の申し込みは1週間前までに電話で同センターへ。	
■機能訓練	月曜の午前、土日曜・祝日を除く毎日、 午前9時～午後4時 対象は40歳以上で脳卒中後遺症の人など
※機能訓練の相談は市役所1階高齢福祉課 ☎890-6133 へ。 ※転入者の皆さんへ。 さわやか健診・各種がん検診の対象者には受診票を交付します。 保健センターにご連絡ください。	

8月の火災と救急

() は前年同期
火災 七件 (二二件) 累計八一
件 (八七件)
救急 七〇九件 (六三四件) 累
計五四七九件 (五一一九件)
★電話サービス
救急病院等案内 ☎221-0
099
火災情報 ☎0180-99-
2223

犬猫の引き取り

日時 10月10日・24日(火)、午前
9時～10時 会場 群馬大病院
西構内アニマルプール前 用意
する物 印鑑、手数料(生後六

健康

生活習慣病予防の 栄養教室を開催

生活習慣病予防の食事の作り
方や軽体操などを学びます。な

休日当番動物病院案内
電話案内 ☎261-8117
時間 午前9時～午後1時

十日以上：一匹につき千円、同
未満：三百円) 問い合わせ ☎
前橋保健福祉事務所 ☎231-
7721

ポリオ予防接種 再開について

四月に発生したポリオワクチ
ンによると思われる健康被害を
厚生省で調査していましたが、

お、調理実習は地区の食生活推
進員が担当します。
日時・会場 ①10月12日(木)・永
明公民館 ②10月27日(金)・総社公
民館、午前9時30分～午後1時
対象 一般、先着各三十人 内
容 生活習慣病予防の調理実習、
栄養士・歯科衛生士の話、軽体
操 参加費 無料(材料費は実
費負担) 申し込み 各開催日
の十日前までに保健センター ☎2
23-8844 へ

使用されたワクチンの
品質・安全性には問題
ありませんでした。こ
の結果を受け、本市で
も十月からポリオの予
防接種を再開します。
再開にあたり、接種
会場での混雑が予想さ
れます。十月は健康カ
レンダーのとおりに行
いますが、対象は一歳
児以上です。
なお、追加日程は本
紙10月1日号でお知ら
せします。
○：問い合わせは保健
センター ☎223-8
844 へ。

休日当番医

★夜間急病診療所 朝日町4-9-5 ☎243-5111
午後8時～午前0時 内科と小児科

月	日	週	内 科				外 科		婦人科	耳鼻科	眼 科
9月	24日	第4日曜	今村内科医院 昭和町1-11-12 ☎231-5557 内	萩原内科医院 荒子町1585 ☎268-1415 内	中野医院 新前橋町8-15 ☎290-1388 内	須田こどもクリニック 後閑町406-2 ☎265-6777 児	三村整形外科医院 上細井町203-1 ☎234-4477 整	山下医院 城東町4-11-17 ☎231-3726 外	平野産婦人科小児科医院 広瀬町3-18-10 ☎266-2212	新前橋耳鼻咽喉科医院 古市町1-48-6 ☎253-6170	田村眼科医院 朝日町2-5-13 ☎224-5129
			首村小児科医院 上小出町2-17-15 ☎234-1805 児	広瀬内科小児科医院 広瀬町1-21-10 ☎263-1226 内	馬場内科医院 上泉町101-1 ☎223-5301 内	老年病研究所附属玉診療所 本町1-17-4 ☎223-1414 内	高橋整形外科医院 石倉町2-9-3 ☎251-4633 整	剛 医 院 広瀬町3-11-1 ☎266-3566 外	長島産婦人科医院 高崎市南大町888-1 ☎027-352-9521	耳鼻咽喉科長谷川医院 高崎市片岡町2-29-2 ☎027-323-4196	古沢眼科医院 高崎市江木町718 ☎027-327-2839
10月	1日	第1日曜	野本クリニック 天川原町136-1 ☎223-6333 児	もてぎ内科医院 上増田町510 ☎266-5671 内	山口内科クリニック 上沖町252-1 ☎260-6500 内	新井胃腸科病院 昭和町1-16-10 ☎231-2083 内	山本整形外科医院 西片貝町1-200 ☎232-3069 整	太田医院 紅雲町2-20-8 ☎221-3368 外	宮崎産婦人科医院 朝倉町1-6-9 ☎263-1155	田口耳鼻咽喉科医院 表町2-18-3 ☎224-3424	宮久保眼科 荒牧町758-1 ☎234-3511

★薬局(保険調剤) 日曜・祝日は市薬剤師会会営薬局 紅雲町1-2-15 ☎223-8400 午前9時30分～午後6時

★歯科 日曜・祝日は歯科医師会館 岩神町2-19-9 ☎232-2046 午前10時～正午、午後1時～3時

●休日当番接骨院(柔道整復の施術) 9月24日(日)=羽鳥接骨院(下細井町) ☎234-2312、藤井接骨院(駒形町) ☎266-7088 10月1日(日)=中島接骨院(上小出町二丁目) ☎231-1643、柳谷接骨院(文京町二丁目) ☎221-5409 10月8日(日)=のむら整骨院(上佐鳥町) ☎265-6677、荒牧接骨院(荒牧町) ☎234-9559

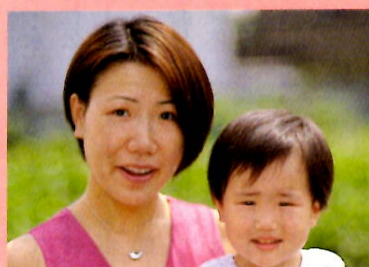
わが家の アイドル



ももこ
浜名 桃子ちゃん(1歳7カ月)
やんちゃな子で、ボール遊びが
大好き。(典子さん・古市町一丁目)



ゆうき
塩原 勇輝ちゃん(1歳11カ月)
歌を歌うのが得意で、「孫」が十
八番です。(一枝さん・下新田町)



さあや
徳武 沙彩ちゃん(1歳11カ月)
人なつっこくて、とても元気な
女の子。(智子さん・駒形町)

サークル 仲間

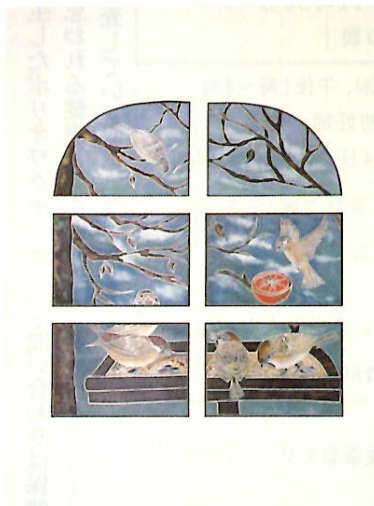
ママさんコーラス 草の実女声合唱団

- 毎週土曜 ●午前9時30分～正午 ●東公民館
- 会員数22人 ●指導者／秋谷誠一さん、利根川麻矢さん
- 代表者／塚越法子さん、武田和子さん ☎251-9093

地区文化祭などに参加しています。「おかあさんコーラス大会」では4年連続で関東大会に出場。仲間を募集中です。初めての人も大歓迎。



美術館



冬の庭 (七宝焼)



荒牧町
薩美 智恵子さん・54歳

七宝焼を始めて18年になります。この作品は、窓枠の中の6枚を別々に焼いてあるので、色調を同じにするのが難しかったですね。個性的な題材の作品をと、いつも苦心しています。

編集こぼれ話

GROUP文字屋の「文字精霊展」を取材(10ページ)。障害を持ちながらも、書道を通じて自己の可能性を表現している作品に、力強さを感じました。これからの作品を見る全ての人に、パワーを与え続けてほしいです。(近)

表紙のあんない

二月にオープンしたおとも老人福祉センター。生涯学習や健康増進、娯楽で高齢者の憩いの場になっています。同センター主催の各種教室や毎日行われている囲碁・将棋などは大盛況です。広間のステージでは、フォークダンスの披露があり、見ている人たちが喝さいを浴びていました。

